

Administration de la nature et des forêts	
Arrondissement Sud	
Entrée	06 OCT. 2020
Réf. F.	N°



Ville d'Esch-sur-Alzette
Secrétariat

Annonce publique de la séance :
le 18 septembre 2020
Convocation des conseillers :
le 18 septembre 2020



Délibération du Conseil Communal de la ville d'Esch-sur-Alzette

Séance du 25 septembre 2020

Présents : Georges Mischo, Député-maire, Martin Kox, André Zwally, Echevins, Mandy Ragni, Vera Spautz, Henri Hinterscheid, Daniel Codello, Mike Hansen, Conseillers, Christian Weis, Echevin, Bruno Cavaleiro, Daliah Scholl, Line Wies, Luc Theisen, Catarina Simões, Conseillers, Jean-Paul Espen, Secrétaire général
Excusés : Pierre-Marc Knaff, Echevin, Jean Tonnar, Luc Majerus, Luc Majerus, Marc Baum, Jeff Dax, Jeff Dax, Conseillers

Le Conseil Communal;

**Objet : 10. Plan de gestion annuel des forêts pour l'année 2021 ;
décision**

Vu le plan de gestion des forêts pour l'année 2021 présenté par l'administration de la nature et des forêts;

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins et après en avoir délibéré conformément à la loi communal, tel que modifiée, et la loi du 24 juin 2020 portant introduction de mesures temporaires relatives à la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 et à la loi modifiée du 27 mars 2018 portant organisation de la sécurité civile dans le cadre de la lutte contre le Covid-19,

**approuve
à l'unanimité**

le plan de gestion des forêts pour l'année 2021 annexé à la présente.

en séance

date qu'en tête

Suivent les signatures

Esch-sur-Alzette, le 01/10/2020
Pour expédition conforme,
Le secrétaire général

Bourgmestre



Secrétariat Général

Patricia GONCALVES

15/10/2020




LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la nature et des forêts

Arrondissement SUD

Triage de ESCH/ALZETTE

PLAN DE GESTION ANNUEL 2021
Pour la propriété de ESCH-SUR-ALZETTE, COMMUNE

Forêt certifiée :	 FSC-C014761	FSC 100% IMO-FM/COC-028657 Alle Artikel auf diesem Dokument sind FSC zertifiziert. The mark of responsible forestry.	
--------------------------	--	---	--

Forêt soumise au régime forestier d'une contenance de 187 ha

	Investissements (EUR)			Revenus (EUR)		
	Salaires	Factures	Total	Subsides	Recettes	Total
Gestion durable des forêts	24 000,00	35 000,00	59 000,00	9 500,00	13 005,60	22 505,60
Protection de la nature	21 500,00	16 250,00	37 750,00			
Sensibilisation	46 000,00	40 500,00	86 500,00			
Ressources cynégétiques	1 500,00	125,00	1 625,00		2 000,00	2 000,00
Surveillance et Police	1 000,00		1 000,00			
Logistique et personnel	51 000,00	15 000,00	66 000,00			
Grand total :	145 000,00	106 875,00	251 875,00	9 500,00	15 005,60	24 505,60

Synthèse des récoltes de bois	Vol sur écorce en m ³		
	Grume	Trituration	Total
Autres feuil.		375,00	375,00
Epicéas	150,00	556,00	706,00
	150,00	931,00	1 081,00

Avis de l'Administration propriétaire :

Le préposé du triage de
ESCH/ALZETTE

le 27 AOUT 2020

Le chef d'arrondissement

le 27 AOUT 2020

Le Directeur de la Nature et des Forêts

le 08 OCT. 2020

Plan 1. Protection de la Nature

Classe de prestation : PN-Aménag éco milieu aquatique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
6	7	Haerefeld	PN-Aménag éco milieu aquatique Bordure écologique le long de cours d'eau	0,00	2 500,00	6 500,00	0,00	
			Débroussaillage, entretien Nonnewisen Cours d'eau Dipbach					
7	0	totalité	PN-Aménag éco milieu aquatique Rematuration cours d'eau et/ou plaine alluviale	0,00	500,00	7 500,00	0,00	
			Restauration Mares et Mardelles					
					3 000,00	14 000,00	0,00	

Plan 1. Protection de la Nature

Classe de prestation : PN-Aménag éco milieu ouvert

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
1	0	totalité	PN-Aménag éco milieu ouvert Enlèvement plantes invasives et/ou non indigènes	0,00	500,00	500,00	0,00	
			Japanischer Knöterich, Riesensbärenklau					
					500,00	500,00	0,00	

Plan 1. Protection de la Nature

Classe de prestation : PN-Entretien écologique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
2	0	totalité	PN-Entretien écologique Enlèvement déchets	0,00	3 500,00	250,00	0,00	
3	0	totalité	PN-Entretien écologique Entretien de vergers	0,00	2 500,00	500,00	0,00	
			Entretien de vergers					
4	0	totalité	PN-Entretien écologique Fauchage extensif biotope	0,00	1 500,00	500,00	0,00	
5	0	totalité	PN-Entretien écologique Fauchage extensif chemins et sentiers	0,00	7 500,00	500,00	0,00	

15 000,00 1 750,00 0,00

Plan 1. Protection de la Nature
Classe de prestation : PN-Milieu forestier

N°	N°	Lieu-dit	Prestation	Surf.	Salaire	Facture	Recette
Ordre	Pc.			(ha)	(€)	(€)	Totale Sub- (€) side
8	0	totalité	PN-Milieu forestier Lisières forestières	0,00	2 500,00	0,00	0,00
9	0	totalité	PN-Milieu forestier Entretien biotopes en forêt	0,00	500,00	0,00	0,00
					3 000,00	0,00	0,00

Plan 2: Gestion durable et protection des forêts
Classe de prestation : FO-Exploitation

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette		Ess.	Grume (m³)	Trit. (m³)	
							Total (€)	Sub- side				
13	3	Schoelleschuecht	FO-Exploitation Découpe et livraison	7,50	2 500,00	10 000,00	9 500,00	X	éclaircie	AF	375,00	
14	5	Gaalgebierg	FO-Exploitation Coupe	4,10	0,00	0,00	13 005,60		secondaire	Fi	256,00	
15	5	Gaalgebierg	FO-Exploitation Coupe	0,00	8 000,00	0,00	0,00		sanitaire	Fi	300,00	
							10 500,00				150,00	931,00

Plan 2. Gestion durable et protection des forêts
Classe de prestation : FO-Infrastructures

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette		Ess.	Grume (m³)	Trit. (m³)
							Total (€)	Sub- side			
16	2	Henzebiérg	FO-Infrastructures Voirie forestière entretien	0,60	0,00	15 000,00	0,00	0,00	rien		
17	0	totalité	FO-Infrastructures Fauchage extensif voirie forestière	0,00	7 500,00	1 000,00	0,00	0,00	rien		
18	0	totalité	FO-Infrastructures Limites et bornes forestières	0,00	250,00	250,00	0,00	0,00	rien		
19	0	totalité	FO-Infrastructures Sécurisation infrastructures en forêt	0,00	1 500,00	500,00	0,00	0,00	rien		
					9 250,00	16 750,00	0,00	0,00		0,00	0,00

Plan 2. Gestion durable et protection des forêts
Classe de prestation : FO-Travaux culturaux

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette		Ess.	Grume (m³)	Trit. (m³)
							Totale (€)	Sub- side			
10	5	Gaalgebierg	FO-Travaux culturaux Nettoiement - Läuterung	2,50	3 500,00	750,00	0,00	0,00	rien	non applicable	rien
11	3	Holzbiereg	FO-Travaux culturaux Nettoiement - Läuterung	4,60	0,00	7 500,00	0,00	0,00	rien	non applicable	rien
12	5	Gaalgebierg	FO-Travaux culturaux Cloisonnement	0,60	750,00	0,00	0,00	0,00	rien	non applicable	rien
					4 250,00	8 250,00	0,00	0,00		0,00	0,00

Plan 3. Protection des ressources cynégétiques et de la faune sauvage
Classe de prestation : Ressource cynégétique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
20	0	totalité	Ressource cynégétique Location de la chasse	0,00	0,00	0,00	2 000,00	
21	0	totalité	Ressource cynégétique Mesures sanitaires cynégétiques	0,00	750,00	0,00	0,00	
			Ramassage gibier accidenté/mort et cent					
22	0	totalité	Ressource cynégétique Activité d'éducation à la chasse	0,00	250,00	0,00	0,00	
			Mesures d'information sur la chasse/PPA					
23	0	totalité	Ressource cynégétique Mesures sanitaires cynégétiques	0,00	500,00	125,00	0,00	
			Transport gibier au labo de Dudelange (LNA/PPA/Renards)					
					1 500,00	125,00	2 000,00	

Plan 4. Sensibilisation et information du public
Classe de prestation : SP-Activités

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
26	0	totalité	SP-Activités Manifestations de sensibilisation	0,00	5 500,00	2 500,00	0,00	
			Dag an der Natur					
27	0	totalité	SP-Activités Activités pédagogiques	0,00	7 500,00	2 500,00	0,00	
			Activités Waldschoul, Ecoles Esch, Service Jeunesse, Service des sports et 3ème age					
28	0	totalité	SP-Activités Activités pédagogiques	0,00	3 000,00	500,00	0,00	
			Fourniture de matériel pour écoles eschoises					
					16 000,00	5 500,00	0,00	

Plan 4. Sensibilisation et information du public
Classe de prestation : SP-Infrastructures

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
24	0	totalité	SP-Infrastructures Entretien infrastructures récréatives et didactiques	0,00	20 000,00	5 000,00	0,00	
			Entretien sentiers nature, entretien Bois de souvenir					
25	0	totalité	SP-Infrastructures	0,00	10 000,00	30 000,00	0,00	

30 000,00 35 000,00 0,00

Plan 5. Surveillance et Police

Classe de prestation : Surveillance-Police

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
29	0	totalité	Surveillance-Police Surveillance-Police des forêts	0,00	500,00	0,00	0,00	0,00
30	0	totalité	Surveillance-Police Surveillance-Police de la nature en milieu ouvert	0,00	500,00	0,00	0,00	0,00
					1 000,00	0,00	0,00	0,00

Plan 6. Logistique

Classe de prestation : Logistique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
31	0	totalité	Logistique Achat et fournitures	0,00	1 000,00	7 500,00	0,00	0,00
32	0	totalité	Logistique Achat/entretien charroi	0,00	3 500,00	1 000,00	0,00	0,00
33	0	totalité	Logistique Achat-entretien outillage	0,00	3 500,00	1 000,00	0,00	0,00
34	0	totalité	Logistique Travail à l'atelier	0,00	5 000,00	500,00	0,00	0,00
					13 000,00	10 000,00	0,00	0,00

Plan 7. Service au tiers

Classe de prestation : Service au tiers

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
35	0	totalité	Service au tiers Service communal au tiers	0,00	5 000,00	5 000,00	0,00	0,00
								Abattage arbres centre ville (support), appuie CIGL et Service Communale

5 000,00 5 000,00 0,00

Plan 8. Gestion du personnel
Classe de prestation : Gestion ouvrier

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
36	0	totalité	Gestion ouvrier Allocation de fin d année	0,00	12 000,00	0,00	0,00	0,00
37	0	totalité	Gestion ouvrier Congé de récréation (légal)	0,00	18 000,00	0,00	0,00	0,00
38	0	totalité	Gestion ouvrier Jour de formation	0,00	1 500,00	0,00	0,00	0,00
39	0	totalité	Gestion ouvrier Masse d habillement	0,00	1 500,00	0,00	0,00	0,00
					33 000,00	0,00	0,00	0,00